ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique et par le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, le 22 décembre 1983, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 22 octobre 1982 portant les mesures d'exécution relatives à la mobilité du personnel de certains services publics", a donné le 12 mars 1984 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 22e december 1983 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt en door de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 oktober 1982 houdende de uitvoeringsmaatregelen betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten", heeft de 12e maart 1984 het volgend advies gegeven :

DISPOSITIF.

Article 1er.

A l'alinéa 2 de l'article 10bis en projet, il serait plus clair d'écrire : ".... conformément à l'assimilation prévue à l'article 19 de l'arrêté royal du 16 juin 1970 visé à l'article 2, § 1er, 1°".

Article 2.

Le texte suivant est proposé :

"Article 2.-

L'article 18 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

"Article 18. Sans préjudice de l'article 6 de la loi du 26 mars 1968 facilitant le recrutement dans un service public des personnes ayant accompli des services à la coopération avec les pays en voie de développement, l'autorité chargée du recrutement ne peut procéder à celui-ci aussi longtemps qu'il n'a pas été satisfait à toutes les demandes des membres du personnel visé par la présente section, qui répondent aux conditions prescrites".

Article 3.

L'alinéa en projet serait mieux rédigé comme suit :

"Moyennant l'accord du membre du personnel, la demande peut être prise en considération ... (la suite comme au projet)".

.../...

Article 5.

Conformément à l'usage, la phrase liminaire devrait être rédigée comme suit :

"L'article 30, alinéa ler, du même arrêté est remplacé par les alinéas suivants :".

A l'alinéa 2 du texte en projet, mieux vaudrait remplacer les mots "auprès du service précité" par les mots "auprès du service de réaffectation".

Article 6.

Le paragraphe ler de l'article 30bis en projet serait mieux rédigé comme suit :

"§ ler. Lorsqu'un emploi correspondant à leur grade ou à un grade équivalent, pour lequel ils remplissent les conditions de nomination, devient vacant dans leur administration d'origine ou dans une autre administration de leur ministère ou organisme d'intérêt public d'origine, avec lesquelles il y a interpénétration des cadres, les membres du personnel visés à l'article 30 sont affectés par priorité et d'office à cet emploi par le Ministre dont relève l'administration ou l'organisme. Dans ce cas, ils ne sont plus à la disposition du Ministre qui a la fonction publique dans ses attributions".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

Het tweede lid van het ontworpen artikel 10bis, zou duidelijker zijn indien werd geschreven : "... overeenkomstig de gelijkstelling bepaald in artikel 19 van het in artikel 2, § 1, 1°, bedoelde koninklijk besluit van 16 juni 1970".

Artikel 2.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

"Artikel 2.-
Artikel 18 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Artikel 18. Onverminderd artikel 6 van de wet van 26 maart 1968 waarbij de aanwerving in openbare dienst wordt vergemakkelijkt van personen die bij de technische coöperatie met de ontwikkelingslanden diensten hebben gepresteerd, mag de overheid die belast is met de werving, niet tot werving overgaan zolang niet alle aanvragen ingewilligd zijn van de personeelsleden die in deze afdeling zijn bedoeld en de gestelde voorwaarden vervullen".

Artikel 3.

Het ontworpen lid zou beter als volgt worden geredigeerd :

"Met instemming van het personeelslid kan de aanvraag ook in aanmerking worden genomen ... (voorts zoals in het ontwerp).

Artikel 5.

Zoals gebruikelijk is, zou de inleidende volzin als volgt moeten worden geredigeerd :

"Artikel 30, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende leden :".

In het tweede lid van de ontworpen tekst vervange men de woorden "bij de voormelde dienst" door de woorden "bij de reaffectatiedienst".

Artikel 6.

Paragraaf 1 van het ontworpen artikel 30bis zou beter als volgt worden geredigeerd :

"§ 1. Wanneer er in hun bestuur van herkomst of in een ander bestuur van hun ministerie of instelling van openbaar nut van herkomst, waarmee interpenetratie der personeelsformaties bestaat, een betrekking vacant wordt die overeenstemt met hun graad of met een gelijkwaardige graad, waarvoor zij aan de benoemingsvoorwaarden voldoen, worden de in artikel 30 bedoelde personeelsleden bij voorrang en van ambtswege voor die betrekking aangewezen door de Minister van wie het bestuur of de instelling afhangt. In dat geval staan zij niet meer ter beschikking van de Minister tot wiens bevoegdheid het openbaar ambt behoort".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,

L. MATRAY, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER

M. VAN GERREWEY. P. TAPIE.